

ADC

**Rapport
d'activité 2010**

ADC
Association pour la Danse Contemporaine
82-84 rue des Eaux-Vives
CH-1207 Genève
Tél. +41 22 329 44 00
info@adc-geneve.ch
www.adc-geneve.ch

SOMMAIRE

1. Activités 2010	p. 4
2. Commentaires sur l'activité 2010	p. 14
3. Comptes 2010	p. 20
4. Commentaires sur les comptes	p. 27
5. L'ADC en 2010, ce sont aussi..	p. 29
6. Perspectives 2011	p. 33

ANNEXES

La presse en 2010 - extraits

LES PERMANENTS DE L'ADC

- Claude Ratzé, direction (100%)
- Nicole Simon-Vermot, administration (75%)
- Anne Davier, collaboratrice artistique, rédactrice en chef du journal, direction de la communication (75%, puis 80% à partir du mois d'octobre)
- Marc Gaillard, direction technique (100%)
- Jeanne Conscience, attachée de presse, accueil et développement des publics (80%), remplacée par Barbara Mégroz (du 11 janvier au 31 mai pour son congé maternité), puis par Julie Decarroux Dugoud (dès le 24 août jusqu'au 31 octobre), Lydia Pilatrino (intérimaire dès le 19 octobre), et Manon Pulver (dès le 1^{er} décembre)

COMITE DE L'ADC

Tamara Bacci
Guilherme Botelho
Anne Davier
Nelson Lopez
Jeanne Pont (présidente)
Claude Ratzé
Lina Rodriguez
Marie-Pierre Theubet
Anne Vonèche

SOUTIENS FINANCIERS DE L'ADC

Nos activités sont réalisées avec l'appui de:
La Ville de Genève - Département des affaires culturelles
L'Etat de Genève - Département de l'instruction publique
La Loterie Romande

1. ACTIVITES 2010

1. PROGRAMMATION ANNUELLE

10 Accueils

Cie Tiago Guedes, « Matrioska » & « Opéra »

10 représentations - du 3 au 13 février

563 spectateurs

Cie Raimund Hoghe, « 36, Av. Georges Mandel »

3 représentations - du 3 au 6 mars

264 spectateurs

Eugénie Rebetez - « Gina »

4 représentations - du 18 au 21 mars

556 spectateurs

Cie Virgilio Sieni, « La natura delle cose »

3 représentations - du 28 au 30 avril

294 spectateurs

Sidi Larbi Cherkaoui et Damien Jalet, « Babel »

2 représentations - 8 & 9 mai

au BFM en coproduction avec Steps

1294 spectateurs

Gregory Maqoma, « Beautiful me »

2 représentations - 11 & 12 mai

en collaboration avec Steps

179 spectateurs

Ass. Aladin Danse - Cécile Proust, avec « Femmeusesaction#19»

3 représentations - 2 au 4 juin plus conférences, films, débats

103 spectateurs

Julia Cima, « Danse Hors-Cadre (Une interprète dans l'histoire) »

29 juin - Soirée d'ouverture de saison

Les Slovaks Dance Collective, avec Journey Home

5 représentations - 29 septembre au 3 octobre

337 spectateurs

Rosas - Anne Teresa de Keersmaeker, avec « The Song »
2 représentations - 19 & 20 novembre - au BFM
1295 spectateurs

6 Créations

Melk Prod, Marco Berrettini, avec « I Feel »
9 représentations - du 18 au 27 janvier
351 spectateurs

Le Laboratoire de Mme /, Barbara Schlittler, avec « Fantômes et phasmes »
8 représentations - du 14 au 24 avril
349 spectateurs

Cie Projet 11, Fabrice Mazliah, May Zarhy et Ioannis Mandafounis, avec « Zero »
2 représentations - 28 & 29 mai - dans le cadre d'Extra
75 spectateurs

Théâtre de Gennevilliers, Pascal Rambert, « Knocking on heaven's door »
Solo pour la danseuse genevoise Tamara Bacci
8 représentations - 19 au 29 mai - dans le cadre d'Extra
520 spectateurs

Perrine Valli, avec « Je ne vois pas la femme cachée dans la forêt »
10 représentations - du 3 au 14 novembre
428 spectateurs

Filibert Tologo, avec « Doûna »
10 représentations du 24 novembre au 5 décembre
342 spectateurs

1 Reprise

Reprise : **Cie Greffe, Cindy Van Acker, avec « Antre » et « Nodal »**
6 représentations du 10 au 12 décembre (3 de chaque)
Dans le cadre d'un parcours entre la Salle des Eaux-Vives, le GRU et le Théâtre de l'Usine, avec les six solis de Cindy Van Acker, « Pièce pour six » et les films d'Orsola Valenti.
240 spectateurs

Fête de la Musique

18 au 20 juin sur la scène des Casemates

Compagnies genevoises

Footwa d'Imobilité, « Pina Jackson in Mercemoriám »
Cie Filibert Tologo, « Doûna »
Cie 7273, Laurence Yadi et Nicolas Cantillon, « On stage »

Alias cie, Guilherme Botelho, « sans titre »
Groupe du Vent, Myriam Zoulias « Training Day »
Rudi van der Merwe & Béatrice Graf, « Grottesque »
Collectif de danse improvisation, « Dance Party »
Perrine Valli, « Myouto »
Ballet du Grand Théâtre de Genève, Jiri Kylián « Blackbird », suivi de Jean-Christophe Maillot « Dov'è la Luna »

Compagnies découvertes

Cazzato Stefania & Amaury Reot, « je, tu(e) nous »
Sandra Heyn, « Petites et/ou grandes frustrations civiles »
Marion Baeriswyl & Elodie Aubonney, « Toute ressemblance ... »
Letizia Mazzeo, « Stuckin the Form »

Compagnies liées au Grand Théâtre de Genève

Elisabeth Laurent, « dessous »

Compagnies invitées

Cie Philipp Egli, « Issue as Exit »
Chris Leuenberger & Min Kyoung Lee, « Furry »

Projet socioculturel

Point de Vue, Maude Lançon & Elodie Aubonney, « De l'autre côté »

Compagnies Junior/Ecoles

Ballet Junior, Andonis Foniadakis, « Do us apart »
Le Marchepied, Corinne Rocher Nicholas Pettit, « Close the Loop »
Cie Virevolte, Manon Hotte, « The Low Cost Projet 6.10 »
Institut Jacques Dalcroze, Manon Hotte avec les élèves de J.-J. Aeschmann,
« Improvisation »
Académie de danse du CPM, Laura Smeak, « Embers »

Danses du Monde

Danses de Bali, Sinah Ni Nyoman Tordjman
Rouge désert de Maha, Maha Zaroui, « Bellydance contemporain »

Hip hop

Académie de danse Hip Hop de Genève, divers groupe et un concours

Tango

Cecilia Pascual & Gonzo Juan, « Tango 4 »
Tango Ostinato, « Mani piene di vento »
Initiation au tango par Cecilia Pascual suivi d'un bal avec le musicien Eduardo Kohan

Bal à Gilles

Avec Foofwa d'Imobilité, Filibert Tologo et DJ Fox

Spectateurs estimés : 12'000

2. COLLABORATIONS

sur le plateau de la salle des Eaux-Vives

Ballet Junior

Accueil des spectacles à deux reprises

du 18 au 20 février

Programme Itzik Galili

Patrick Delcroix

Kirsten Debrock

Andonis Foniadakis

16 au 19 décembre

Prisca Harsch, Pascal Gravat, « Série noire »

Gilles Jobin, « Delicado »

Stimj Celis, « Aspects of love »

Isabelle Chaffaud, Jerome Meyer, « Master of puppets »

Thierry Malandin, « Le Cid »

Collaboration avec La Bâtie - Festival de Genève pour trois spectacles

Thomas Hauert, « You've changed »

3 représentations - 4 au 6 septembre - 396 spectateurs

Nicole Seiler, « Playback »

3 représentations - 12 au 14 septembre - 267 spectateurs

Pierre Rigal, « Press »

2 représentations - 16 & 17 septembre - 316 spectateurs

Accueil-plateau de Thomas Lebrun pendant deux semaines

du 12 au 24 octobre

pour son projet de création avec Jean-Marc Serre, que l'ADC accueillera en janvier 2012.

Accueil-plateau pour Cindy Van Acker pendant une semaine

En octobre

Pour un montage test et la reprise de ses solos

3. MEDIATION

Rencontre avec les artistes / médiation

Pour chaque spectacle, nous organisons une rencontre public-artistes à l'issue de la deuxième représentation. Une trentaine de personnes, en moyenne, assiste à cette discussion, qui dure entre 30 et 40 minutes et est animée en alternance par Claude Ratzé et Anne Davier. Le but est de laisser petit à petit le public prendre part à

cette discussion afin qu'il puisse dialoguer avec les artistes et poser ses propres questions, faire ses propres remarques.

Temps des Coulisses (en collaboration avec Danse+ cellule de médiation et le passedanse) / médiation

Visite commentée de chorégraphes dans leurs lieux de travail (studio de création) animée par la médiatrice culturelle Raphaëlle Renken.

Ce parcours s'effectue dans différents lieux et permet de découvrir trois créations en cours d'élaboration.

- Le 10 avril : Le Ballet Junior et Guilherme Botelho pour la création « Roméo et Juliette » au Forum Meyrin, Lucie Eidenbenz pour sa création « Traum Project » au Théâtre de l'Usine, Barbara Schlittler pour sa création « Fantômes & Phasmes » à la Salle des Eaux-Vives.

- Le 20 novembre : Marie-Caroline Hominal pour sa pièce « Voice Over » présentée au Théâtre de l'Usine, Laurence Yadi et Nicolas Cantillon pour leur pièce « Nil » présentée à la Salle des Eaux-Vives (ADC), Filibert Tologo pour sa pièce « Doûna » présentée à la Salle des Eaux-Vives (ADC)

Spectacle accompagné / formation du regard

Dans le cadre des Rencontres contemporaines organisées par le service culturel de l'Université de Genève. Cette rencontre a eu lieu le 20 mai, avant le spectacle de Pascal Rambert et Tamara Bacci, *Knocking on Heaven's door*, pour une vingtaine de 20 personnes.

Accès facilité pour les préprofessionnels / formation du regard

Invitation des élèves du Ballet Junior et de la Compagnie Virevolte pour tous les spectacles à la Salle des Eaux-Vives. Les élèves du Ballet Junior, qui sont invités à la deuxième représentation, sont aussi conviés à suivre la discussion public-artistes.

Au début de chaque saison, l'ADC présente aux élèves la programmation et les différents services susceptibles de les intéresser (le centre de documentation, le journal, les studios de danse de la Maison des Arts du Grütli).

Bus en-cas / formation du regard

Au départ de la Place Neuve, les bus en-cas emmènent le public hors de la Cité pour découvrir des spectacles remarquables. Pendant le voyage, un en-cas concocté par l'ADC est proposé.

- Sankai Juku, « Kinkan Shonen » (1978 - récréation 2005) « Graine de Cumquat »
30 janvier - Maison de la Danse, Lyon
60 passagers-spectateurs

- Maguy Marin, « Turba »
6 février - Château Rouge, Annemasse
20 passagers-spectateurs

- Raimund Hoghe, « Bolero Variations »
9 avril - Bonlieu, Annecy
50 passagers-spectateurs

- Pina Bausch, Tanztheater de Wuppertal, « Nelken » (1982)
20 septembre - Opéra de Lyon
50 passagers-spectateurs

- Angelin Preljocaj, Ballet du Théâtre du Bolchoï
16 décembre - MC2 Grenoble
48 passagers-spectateurs

Une représentation scolaire / sensibilisation

Pour le spectacle « Matrioska » de Tiago Guedes le 9 février

Quatre classes des écoles de Malagnou, Montessori, Mosaic et Glacis (écoles privées), pour 117 élèves.

Visite de la Salle des Eaux-Vives avec une classe de l'enseignement primaire / sensibilisation

L'une des ambassadrices de l'ADC est une enseignante de 1ère primaire de l'école de Plantaporrêts. Elle a monté avec un groupe d'élèves en difficulté d'apprentissage de lecture des visites auprès de personnes qui travaillent dans la production de textes, aussi divers soit-elle. Nous lui avons proposé de venir avec sa classe visiter la Salle des Eaux-Vives et avons effectué avec elle un travail sur les affiches de danse de l'ADC, ainsi que sur le journal de l'ADC. Puis nous sommes allés dans un second temps avec sa classe passer deux heures dans le studio Consuelo de Foofwa d'Imobilité, qui leur a expliqué et démontré quelques notions de bases du métier de danseur. Par la suite, cette enseignante a suivi le programme « Les Gens des villes » proposé par Nathalie Tacchella aux écoles du quartier de la Jonction.

Fête de la Danse (en collaboration avec Reso, le passedanse et Danse + Cellule de médiation) / sensibilisation

les 24 & 25 avril 2010

La cinquième édition de la Fête de la Danse a eu lieu 23 villes suisses, pour fêter la danse sous toutes ses formes. La Fête de la Danse offre non seulement la possibilité de découvrir la danse en tant qu'art, mais propose aussi au grand public de la pratiquer à l'occasion de nombreux bals populaires et cours accessibles à toutes et tous. Débutants ou danseurs chevronnés, toute la population est conviée à participer aux cours, spectacles, performances, bals et projections qui se dérouleront selon les villes aussi bien dans des théâtres, cinémas, salles de spectacles que dans l'espace public.

A Genève :

- Cours de danse au Conservatoire Populaire de Musique, au Grand Théâtre de Genève, dans les studios de l'ADC à la Maison des Arts du Grütli

- Spectacle participatif : *Les lecteurs* de David Rolland au Jardin Anglais, Place du Marché Meyrin et Maison des Arts du Grütli

- Bal à Paul K au Grand Théâtre de Genève.

Nombre de participants : environ 2000

1 master class / sensibilisation et formation

Dans le cadre de la venue de la Compagnie d'Anne Teresa De Keersmaeker, nous avons organisé une master class avec deux danseurs de la compagnie, sur le

plateau du BFM, pour des élèves en formation professionnelle de danseurs. Ont répondu à l'appel certains élèves des classes du Conservatoire de l'école de danse de Genève, de l'Académie de danse de Genève, du studio Danse Area, du Ballet junior de Genève et du Conservatoire de Sion. Au total, 60 élèves, qui ont d'abord eu l'occasion de visionner le documentaire sur Rosas, « Corps, accords » réalisé par Michel Follin, puis ont été ensuite conviés à assister à la représentation du soir. Nous avons reçu un soutien de Fluxum pour la master class.

Les ambassadeurs de l'ADC / sensibilisation et développement du public

Le but visé par l'ADC et ses quinze ambassadeurs: élargir et diversifier son public via des invitations ciblées les soirs de premières.

Depuis 2005, l'ADC a développé son public notamment grâce à ses ambassadeurs. Ils sont une quinzaine, en 2010, choisis par l'ADC parce qu'ils manifestent un fort intérêt pour la danse contemporaine et qu'ils sont un public fidèle, critique, curieux et de provenances diverses. Leur mission: faire découvrir la danse contemporaine à des personnes qui leur sont proches - voisins, collègues, amis, familles, clients, élèves, etc.

Concrètement, les ambassadeurs invitent des personnes à assister, de préférence en leur compagnie, à un spectacle de danse présenté aux Eaux-Vives. Pour rendre le spectacle désirable auprès de ceux qui ne connaissent pas ou peu la danse, l'ambassadeur doit être enthousiasmé et motivé par la proposition chorégraphique. C'est pourquoi l'ADC invite en juin ses ambassadeurs à un pic nic pour leur présenter la saison à venir. Parmi la quinzaine de spectacles programmés, chacun en choisit au minimum cinq et reçoit pour chaque spectacle retenu entre cinq à dix invitations.

Les ambassadeurs et leurs invités viennent le soir de la première. Après le spectacle, ils sont conviés à rester s'ils le désirent dans le foyer et à partager le traditionnel repas préparé à l'attention du public et des artistes.

D'un spectacle à l'autre, l'ambassadeur doit trouver de nouvelles personnes qui ne connaissent pas le chemin de la Salle des Eaux-Vives. Libre à chacun d'activer ses réseaux. Certains ambassadeurs accomplissent cette mission depuis cinq ans, d'autres le font pendant une année ou deux. Les ambassadeurs reçoivent bien sûr un abonnement pour la saison complète de l'ADC et s'engagent bénévolement dans leur rôle.

En 2010, notre ambassadrice la plus ancienne a quitté ses fonctions, après avoir sollicité tous ses réseaux. Elle a pour nous fait le calcul suivant: en 5 ans, elle a accompagné 80 personnes différentes à la Salle des Eaux-Vives, assisté avec eux au spectacle et partagé le repas de première. Beaucoup d'entre elles sont revenues par la suite une à deux fois, certaines ont pris un passédanse ou un abonnement à l'ADC.

4. CENTRE DE DOCUMENTATION

Mis en place fin 2006, il regroupe plus de 400 livres, 400 vidéos et DVD et les collections de 8 magazines en langue française consacrés à la danse. Une mise à jour complète de la base de données a été réalisée en 2010 sur PMB et le catalogue est consultable sur le site internet de l'ADC.

Régulièrement, de nouvelles acquisitions sont faites et présentées via le Journal de l'ADC.

Le centre de documentation compte une centaine de lecteurs inscrits. Il est ouvert au public une demi-journée par semaine, ou sur rendez-vous. Il est possible de visionner sur place des documents projetés, DVD ou VHS.

5. JOURNAL DE L'ADC

Le journal est tiré à 8'500 exemplaires, il est adressé à 6'000 adresses, pour l'essentiel genevoises. Il est déposé dans 600 lieux à Genève et envoyé en nombre dans près de quatre-vingt écoles de danse, d'art et théâtres en Suisse romande. Il est imprimé sur du papier recyclé.

Journal n° 50/janvier 2010

Dossier : Public: franchir le pas

Texte Lisbeth Koutchoumoff - Photos Christian Lutz

Journal n° 51/avril 2010

Dossier : Danse et dramaturgie, quel couple ?

Texte Karelle Menine - Illustrations Mix et Remix

Journal n° 52/ septembre 2010 - Nouvelle maquette réalisée par Silvia Francia, atelier blvdr Genève

Dossier : Danse et musique, les intermittences d'une passion

Textes Elisabeth Chardon, Philippe Albèra, Anne Davier

6. STUDIOS

L'ADC gère trois studios, mis à disposition par la Ville de Genève.

Les studios sont mis à disposition des artistes avec priorité au travail de création pour des compagnies subventionnées par la Ville de Genève et programmée par l'ADC.

Toutefois, afin de répondre à la difficulté des artistes et artisans pédagogues pour trouver des espaces de cours, l'ADC a accepté à la demande des Rencontres Professionnelles de Danse de Genève de réallouer 10 plages de cours.

La gestion de ces plages de cours est déléguée aux Rencontres pour l'année scolaire 2010-2011.

L'ADC a aussi mis en place un système, depuis le mois d'avril, qui lui permet de comptabiliser le nombre d'heures effectives d'utilisation des trois studios.

Cette année, les festivals Black Movie, Cinéma Tous Ecrans et FIFDH ont occupé le studio en continu du 8 février au 17 mars, soit cinq semaines et demi, et du 22 octobre au 12 novembre, soit un peu plus de trois semaines.

Le studio a été utilisé pour la danse, d'avril à décembre, pendant 3650 heures par une quarantaine de compagnies et chorégraphes : la Cie 7273, Noemi Lapzeson, Prisca Harschh, Caroline De Cornière, Danse habile, Laura Tanner, Diana Lambert, Adrian Rusmali, Jam Contact improvisation - Paola Gianoli, Ismael Oiartzabal,

Barbara Schlittler, Lucie Eidenbenz, Isabelle Schladeck, Sonia Rickli, Yasmine Morand, Marthe Krummenacher, Gregory Stauffer, Evelyne Murenbeld, Yan Duyvendak, Sygun Schenk, Jules Sambwa, Louise Hanmer, Rébecca Spinetti, Josef Trefeli, Estelle Loosli, Elisabeth Laurent, Filibert Tologo, Rudi Van der Merwe et Béatrice Graf, Perrine Valli, le Groupe du Vent, Maud Liardon, Marie-Caroline Hominal, Yann Marrussich, Anne Delahaye et Nicolas Leresche, le collectif GNIQ, et le Théâtre du Grütli pour le festival TRANS II, la Fête de la danse, la Bâtie - Festival de Genève, le Théâtre de l'Usine pour le festival Particules.

7. PARTENAIRES-RESEAUX

Passedanse

Poursuite de la collaboration des partenaires du passedanse avec l'élaboration d'une plaquette commune et l'organisation d'un cycle de films de danse et conférences.

- Cycle de films de danse :

« La danse cachée », film documentaire

de Marie-Hélène Rebois, sur le travail de Maguy Marin

25 janvier au CAC Voltaire à Genève, 26 janvier au Ciné Actuel d'Annemasse

environ 30 personnes à Genève

« La Danse performance », un montage inédit réalisé par La Cinémathèque de la Danse en 2009. Danse, mouvements dansés, démarches performatives, arts plastiques... des années 60 à aujourd'hui.

29 mars au CAC Voltaire de Genève, 30 mars au Ciné Actuel d'Annemasse

environ 30 personnes à Genève

Conférence-film autour d'Anne Teresa De Keersmaecker

Conférence de Philippe Guisgand

Danseur, chercheur, maître de conférences, spécialiste de l'œuvre d'Anne Teresa de Keersmaecker.

Suivie de la projection du film « Corps, accords » réalisé par Michel Follin.

20 octobre au Cinéma Spoutnik à Genève, 21 octobre au Ciné Actuel d'Annemasse

environ 80 personnes au Spoutnik

EXTRA - Projet Interreg

Collaboration avec Saint-Gervais Genève et Bonlieu, scène nationale Annecy.

Actions de circulations des artistes et du public.

Inscription de spectacles de notre saison dans le cadre de la Saison EXTRA et organisation de navettes. Participation au festival transfrontalier Extra 10 en mai.

L'ADC a proposé les spectacles « Knocking on Heaven's door », création de Pascal Rambert et « Zero » de la Cie Projet 11, Fabrice Mazliah, May Zarhy et Ioannis Mandafounis.

Reso - réseau de programmeurs suisses

L'ADC est membre de ce réseau de programmeurs suisses, et participe au fonds des programmeurs. En 2010, le spectacle « Gina » d'Eugénie Rebetez a bénéficié de ce fonds.

Danse à Lille

L'ADC a proposé pour les Repérages 2010 le projet « Corps de ballet » de la photographe Dorothee Thébert avec Pascal Gravat, créé au Théâtre de l'Usine en juin dernier.

EDN

The European Dancehouse Network regroupe les Maisons de la danse européennes, avec comme but de favoriser la circulation des œuvres ainsi que d'initier des collaborations dans un cadre européen. L'ADC est partenaire du projet européen *Modul-dance*, qui a reçu le soutien financier de l'Union européenne pour la période 2010-2014. Le projet comprend différents volets : résidence de recherche, résidence de création, accueil d'un spectacle, organisation de projections de films de danse et rencontres.

La Suisse ne faisant pas partie de la communauté européenne, l'ADC est liée au Mercat de les Flors de Barcelone pour sa coopération au projet.

Ce projet de coopération rassemble 22 Maisons de la danse européennes de 15 pays. L'objectif est de constituer et proposer un soutien et suivi pour les chorégraphes indépendants afin qu'ils puissent développer leur travail dans les meilleures conditions possibles. Les partenaires présentent chaque année un chorégraphe qui peut traverser les différents modules dans les différentes structures européennes. Le projet s'articule en quatre modules : la recherche, la résidence, la production et la présentation. A l'issue du projet, 40 chorégraphes devraient avoir été supportés par Modul-dance et 400 représentations de leur travail devraient avoir pu être montrées à travers l'Europe. L'artiste proposé en 2010 par l'ADC est Perrine Valli.

2. COMMENTAIRES SUR LES ACTIVITES 2010

Une Convention ADC - Ville de Genève - Etat de Genève - 2010/2013

Une Convention de subventionnement entre l'ADC, la Ville de Genève et l'Etat de Genève pour les années 2010 à 2013 a été signée en juin 2010. La préparation de cette convention, son argumentation et la votation de son Projet de Loi (PL 10551) ont été des étapes importantes pour l'ADC en 2010.

Le soutien financier de l'Etat va augmenter dès 2011 pour permettre à l'ADC d'être coproducteur des créations locales qui sont inscrites dans sa programmation. La convention doit permettre également la réalisation de spectacles ou de projets d'envergure, ainsi qu'un renforcement de l'équipe administrative. La subvention de l'Etat, d'un montant de 200'000 francs en 2010, passe à 320'000 francs en 2011, 370'000 francs en 2012 et 400'000 francs en 2013. La subvention de la Ville de Genève, qui a été indexée en 2010 est de 773'200 francs, plus 40'000 francs pour la Fête de la Musique, et reste stable jusqu'en 2013. S'y ajoute des prestations en nature, comme la mise à disposition de trois studios de danse à la Maison des Arts du Grütli. Pour compenser l'échelonnement de l'augmentation du subventionnement de l'Etat, la Loterie romande soutient l'ADC avec un don de 100'000 francs en 2010 et en 2011.

Le projet du Pavillon de la danse

En 2010, l'ADC a formulé avec la Ville de Genève le projet d'un Pavillon de la danse sur la place Sturm. Il s'agit d'un lieu spécifique pour la représentation chorégraphique qui permette à l'ADC de poursuivre ses activités dans un lieu adapté et de libérer la Salle communale des Eaux-Vives, pour que celle-ci retrouve son usage premier.

La Place Sturm s'est avérée être – après que la ville ait fait une étude sur différentes parcelles – le meilleur emplacement pour l'implantation d'un Pavillon de la danse. Elle est par ailleurs proche des studios de répétition des danseurs, gérés par l'ADC à la Maison des Arts du Grütli. Fonctionnel et léger, sans volume en sous-sol, probablement en bois, ce Pavillon est de dimensions relativement modestes, puisque sa surface minimale d'implantation au sol est de 800m² (20m sur 40). Il comprend aussi des espaces pour l'administration, pour l'accueil du public et des artistes. Il pourrait prendre place à l'extrémité de la parcelle, là où se trouve actuellement le dépôt de la Voirie. Ce Pavillon se monterait rapidement, il serait conçu dans le respect du développement durable et porterait un «label vert» (utilisation de bois indigènes, standard Minergie et simplicité de la construction).

La Délégation à l'aménagement de la Ville de Genève a soutenu ce projet en 2010 et prévu de déposer le crédit d'étude au Conseil Municipal d'ici le printemps 2011.

La programmation

D'une manière générale, nous avons atteint les objectifs fixés dans la convention. En ce qui concerne la programmation, nous avons programmé 6 créations et 10 accueils, soit 16 spectacles pour 86 représentations.

Le spectacle pour enfants, « Matrioska » de **Tiago Guedes**, n'a pas pu avoir les scolaires que nous avons prévues, car il n'est pas rentré dans le programme Les Arts et l'enfant du DIP. Nous réalisons depuis quelques années qu'il est difficile, voire impossible, de travailler avec des scolaires quand nous ne sommes pas dans ce programme. Il est par contre plus aisé de collaborer avec les écoles privées via l'AGEP, même si pour « Matrioska », une seule représentation a été organisée.

Les représentations publiques sur les horaires enfants (mercredi et samedi) ont fonctionné, mais ce spectacle n'a pas drainé autant de public que le « Roi fatigué cherche royaume pour vacances » d'Evelyne Castellino, présenté l'année précédente. Il est vrai que pour le spectacle d'Evelyne Castellino, nous avons bénéficié du soutien de l'Art et les enfants pour la mise sur pied de représentations scolaires. Nous avons aussi pu mettre en place des représentations pour les classes de l'Ecole des Eaux-Vives, ainsi que plusieurs scolaires organisées en collaborations avec l'AGEP.

« Matrioska » était par ailleurs jumelé à un autre spectacle du même chorégraphe, présenté dans la foulée, « Opéra ». Il nous semblait intéressant de pouvoir montrer plusieurs facettes de l'œuvre d'un chorégraphe et de suivre sa démarche artistique, qu'elle soit tournée vers le tout public comme dans « Matrioska », ou plus pointue comme dans « Opera ». Dans les deux cas, on pouvait saisir immédiatement les particularités d'une écriture chorégraphique. Le fait aussi de proposer un spectacle tout public, qui puisse captiver aussi bien les adultes, les adolescents, les enfants et les plus petits, dès 6 ans, nous semblait précieux : il est rare de se trouver devant des spectacles intergénérationnel qui mobilisent tout le monde.

Mais cette double opération n'a peut-être pas toujours été aussi lisible que nous l'aurions souhaité.

Nous souhaiterions poursuivre notre travail avec les élèves des degrés primaires, mais pour cela, il nous apparaît indispensable de pouvoir collaborer avec Les Arts et l'enfant. Si la collaboration avec l'AGEP est plus facile à mettre sur pied, travailler avec l'école publique nous semble être nécessaire.

La collaboration avec Steps, pour l'accueil de **Sidi Larbi Cherkaoui** avec « Babel » au BFM, et de **Gregory Maqoma** à la Salle des Eaux-Vives a été fructueuse. Il nous paraît important de pouvoir présenter, dans le cadre de Steps, un « gros » accueil au BFM, ainsi qu'un autre, plus modeste, à la Salle des Eaux-Vives. Travailler avec Steps s'est avéré intéressant cette année-là, car nous avons pu dialoguer avec eux et choisir des spectacles qui correspondent à notre ligne de programmation. Cette collaboration est solide et leur structure est éprouvée. Nous veillons à ne pas nous faire engoutir et à garder une visibilité dans nos accueils, pour le reste cette collaboration se passe très bien. Nous souhaiterions la renouveler en 2012 (le festival Steps étant biennal).

L'événement autour de **Cécile Proust** programmé tard dans l'année, en juin, a rencontré trop peu de public. Les collaborations ont été laborieuses, et le contact avec l'équipe artistique a été parfois compliqué. Notre objectif était de mettre sur pied un événement festif autour d'un spectacle qui traitait du féminisme, et dans

ce but, nous avons proposé une série de films, conférences et événements en lien avec le sujet. Nous avons initié une collaboration avec l'Université de Genève et la section Etudes Genre, qui nous a rapidement mis en lien avec une jeune association montée par la première volée sortante, l'association Gendering. Nous avons également collaboré avec le café-librairie Livresse, en proposant un choix d'ouvrages thématiques à vendre pendant cet événement. Le fait d'avoir bouclé cette programmation complexe en cours de saison et de ne pas avoir trouvé avec l'équipe artistique une complicité suffisante ne nous a pas facilité la tâche. Les manifestations thématiques, d'une manière plus générale, sont difficiles à mettre en place. Il nous est plus difficile de déployer cette énergie en cours de saison ; nous sommes une petite équipe et le travail transversal prend beaucoup de temps. Nous sommes mieux organisés et avons une meilleure aptitude pour développer des « constellations » autour d'un artiste, comme nous l'avons fait avec Merce Cunningham en 2009, une grande réussite.

L'accueil de Rosas, la compagnie d'**Anne Teresa De Keersmaeker**, avec « The Song » au BFM est l'un des événements phares de cette année. Nous regrettons de ne pas avoir pu collaborer avec le Théâtre Forum Meyrin, qui accueillait aussi dans sa saison la compagnie avec une pièce ancienne : nous aurions au moins souhaité mettre en place un co-abonnement qui puisse permettre au public de voir les deux pièces de cette artiste. Cela n'a pas pu se faire avec la nouvelle direction, et nous avons donc présenté cet accueil seuls. Malgré le fait que cette pièce soit exigeante, moins facile à aborder que celle de Sidi Larbi Cherkaoui, elle a rencontré un succès similaire à « Babel » : même fréquentation, même enthousiasme de la part du public.

La première pièce d'**Eugénie Rebetez**, « Gina », a été une belle découverte et a créé l'événement à la Salle des Eaux-Vives. Nous avons présenté une avant-première de « Gina » sous la forme d'un *work in progress* lors de la Fête de la Musique en 2009, et invité le public à retrouver cette artiste à la Salle des Eaux-Vives, quelques mois plus tard. Cette jeune femme a immédiatement trouvé son public et le succès (à tel point que nous avons immédiatement envisagé une reprise pour 2011). Eugénie Rebetez a été choisie en 2010 dans le réseau des programmateurs suisses de Reso, avec qui nous collaborons, et a pu grâce à ce réseau tourner cette première pièce dans toute la Suisse.

Outre Eugénie Rebetez, les découvertes de la saison, qui sont aussi des premières genevoises, sont les accueils du florentin **Virgilio Sieni** et des **Slovaks Dance Collective** qui ont connu un beau succès. **Raimund Hoghe** et son hommage intense à Maria Callas a été présenté pour la première fois à l'ADC.

Pour la première fois à l'ADC également, nous avons accueilli une création de **Marco Berrettini**. Cette création est issue de la Résidence du chorégraphe et de sa compagnie au collège de Saussure : l'ADC s'était engagée à présenter le travail du chorégraphe choisi pour cette résidence.

Une première aussi, la création de **Barbara Schlittler**. Deuxième accueil de l'adc pour **Perrine Valli**, qui est en 2010 l'artiste que nous avons proposé dans le cadre de modul dance, le réseau européen dont nous faisons partie. **Filibert Tologo** est venu également pour la deuxième fois dans notre salle.

Nous avons mis en place, avec la création de Filibert, un cadre qui nous a permis

de suivre le développement de son travail, et ce à plusieurs moments avant la première. Ce suivi nous a permis d'être plus impliqués dans les créations que nous programmons, notamment par des temps d'échanges clairement définis. Ce dialogue donne la possibilité de mieux anticiper les deux semaines de représentations à venir, soit dix représentations que nous mettons systématiquement (sauf rares exceptions) en place depuis que nous sommes dans la salle des Eaux-Vives. Nous estimons, pour l'avoir pratiqué depuis 2006, que ces dix représentations permettent aux artistes de conduire leur spectacle vers une maturité, ce qui leur donne plus de chance de diffuser leur production vers d'autres scènes, régionales, nationales ou internationales.

La création de **Pascal Rambert** autour de la danseuse Tamara Bacci est une expérience inédite. Pascal Rambert n'est pas chorégraphe, mais metteur en scène et directeur du Théâtre de Genevilliers. Il a souhaité travailler avec Tamara Bacci après l'avoir vue dans la saison précédente à l'ADC (*Trois solos pour Tamara Bacci*) et nous avons répondu à cette demande. Ce spectacle s'est coproduit avec le Théâtre de Genevilliers et le festival Extra 10. Une année après sa création, ce spectacle tourne encore. Cette création s'est couplée avec un accueil de Pascal Rambert au Théâtre du Grütli, *Libido Sciendi*.

Dans le cadre du Festival Extra, l'accueil du spectacle de **Fabrice Mazliah** pour deux soirs seulement, couplé aux deux dernières représentations du spectacle de Rambert, mérite réflexion. La circulation du public dans le sens Annecy - Genève semble moins évidente que dans le sens Genève - Annecy (que nous pratiquons depuis de nombreuses années avec nos bus en-cas). Cet accueil est passé quasiment inaperçu. Il s'avère que cette pièce s'est rajoutée dans une programmation déjà bien remplie, ce qui a pour conséquence de diluer, voire de perdre le public.

Nous avons terminé l'année avec un projet ambitieux et passionnant : une immersion dans l'œuvre de l'artiste genevoise **Cindy Van Acker**. Nous nous sommes associés au Théâtre du Grütli et au Théâtre de l'Usine pour présenter l'œuvre complète réalisée autour des solos, 6/6 (qui comporte six soli live et quatre films inspirés de ses soli). Le parcours-marathon entre les différents lieux, sur trois jours, était stimulant ; il est rare que l'œuvre d'une artiste puisse s'appréhender ainsi, sous toutes ses coutures et de manière condensée. Pour le public, le fait de suivre nos propositions (6h de programmation continue d'un lieu à l'autre pendant 3 jours), ravitaillé de théâtre en théâtre, a permis de découvrir – ou de redécouvrir le travail d'une artiste que nous suivons très attentivement depuis ses débuts. Il nous a par ailleurs semblé intéressant de traiter la reprise de cette manière là, en créant l'événement autour d'un processus et d'une écriture chorégraphique très particulière.

C'est **Julia Cima** et ses « Danses hors cadre » qui a annoncé la saison 10-11. Nous avons convié nos abonnés et nos ambassadeurs, fin juin, à découvrir ce spectacle qui s'est joué dans le préau de l'école des Eaux-Vives. Avec cette proposition, Julia Cima sort des cadres de la scène et de la danse contemporaine. Son spectacle est tout-terrain et propose un parcours dans le patrimoine mondial de la danse, qu'elle soit balinaise, expressionniste, rituelle... Nous avons souhaité montrer ce spectacle hors les murs pour souligner auprès de notre public notre quête d'un lieu qui puisse

abriter nos activités, mais aussi pour illustrer notre souhait de proposer une danse qui soit à la fois généreuse, inspirante et exigeante.

Les **collaborations** que nous avons eues hors programmation, avec La Bâtie-Festival de Genève et le Ballet Junior, sont importantes non seulement parce qu'elles accueillent des structures en manque de scènes, mais aussi parce qu'elles contribuent à diversifier notre public.

La scène de danse lors de la **Fête de la Musique**, l'événement de l'été qui clôture notre saison, a trouvé sa place dans la cour des Casemates. La configuration de cette cour, plus confinée qu'à l'Alhambra, nous a permis d'ouvrir un bar. Nous avons peur que l'éloignement de cette scène par rapport au cœur de la Fête rende son accès plus difficile. Cela n'a pas été le cas : depuis plusieurs années maintenant, le public se montre curieux et aime prendre le temps de découvrir ou redécouvrir en plein air les artistes que nous programmons. Cette scène nous permet de faire le lien entre des compagnies institutionnelles (comme le Ballet du Grand Théâtre), professionnelles (comme Alias Cie, Foofwa d'Immobilité, ou la Cie Philipp Egli et Chris Leuenberger invités grâce au soutien de Pro Helvetia), semi-professionnelles (comme l'accueil, cette année, d'un projet socioculturel avec des aveugles, ou les danses du monde), et enfin juniores (avec les compagnies de Manon Hotte, du Ballet Junior). Sans oublier les jeunes découvertes, comme Marion Baeriswyl et Elodie Aubonney, et enfin les écoles de danse.

Notre objectif est de présenter 20 compagnies, à plusieurs reprises et pendant trois jours. Nous en avons montré 33. Le public était nombreux, malgré le froid exceptionnel. Cette scène est pour nous un formidable outil de sensibilisation.

La médiation

Nous mettons en place des événements et collaborons pour ce faire avec des partenaires tels que *Danse + cellule de médiation* et le *passedanse*.

Nos activités nous orientent assez naturellement vers des actions qui touchent à la formation du regard, comme les cycles de conférences, les rencontres public-artiste ou le Temps des coulisses.

Nous n'avons pas de poste dévolu à la médiation au sein de notre équipe. Comme pour les actions thématiques, ces actions demandent un savoir-faire et prennent du temps à se concevoir et se mettre en place. C'est pourquoi nous avons décidé, dès l'année 2011, de solliciter des forces extérieures, de professionnaliser et de diversifier nos propositions. Nous voulons toutefois collaborer avec des personnes qui soient à la fois à l'aise dans le geste de la médiation mais aussi et surtout dans les contenus propres à la danse.

Le **centre de documentation**, qui est aussi un outil de médiation, a comme prévu été mis à jour et en ligne sur notre site internet. Nous devons maintenant veiller à le faire connaître en développant une stratégie de communication, via le Journal de l'ADC, et une mise en réseau avec les archives suisses de la danse ou le centre de documentation de la Manufacture, par exemple.

Le **Journal de l'ADC** s'est développé. Nous avons confié son graphisme à Silvia Francia à partir du numéro 52, sorti septembre. Avec le même budget, mais en changeant d'imprimerie (nous nous sommes résignés à quitter Médecine & Hygiène avec qui nous travaillions depuis le début du Journal, pour SRO Kundig), nous l'avons étoffé (de 20 pages à 32-36 pages) et son tirage a été augmenté (de 7500 à 8500 exemplaires, dont 6200 qui sont envoyés par la poste).

Le **site de l'adc** reçoit de nombreuses visites (environ 30'000 par mois) notamment par son système de réservations et d'achats de billets en ligne. Nous prévoyons de le mettre à jour et à neuf pour la saison 11-12.

Les studios de l'ADC à la Maison des Arts du Grütli

La gestion de ces studios est essentielle pour nos activités. Nous avons mis en place un système de mesure, depuis le mois d'avril 2010, qui puisse nous permettre de quantifier le nombre d'heures d'occupation de ces studios. Nous allons poursuivre ces mesures jusqu'en mars 2011 pour avoir une vision de l'occupation sur année pleine. Ensuite, nous réévaluerons la pertinence de cette mesure, étant donné la surcharge de travail administratif qu'elle génère.

Les taux d'occupations relevés d'avril à décembre (non comprises les périodes d'occupation du cinéma) sont à considérer à titre indicatif, car nous avons constaté que les utilisateurs ne remplissent pas toujours scrupuleusement les feuilles de présence que nous avons mises en place dans les trois studios. Le relevé nous montre que chaque studio est occupé en moyenne au minimum 68h et au maximum 269h par mois, de préférence du lundi au vendredi, pendant les heures de bureau. Les moments forts de l'utilisation sont les mois d'octobre et novembre, et probablement les mois de mars et avril (nous imaginons que la poursuite du système en 2011 nous le démontrera). Il se trouve que ces deux périodes correspondent à celles où le studio du haut, au troisième étage, est occupé par les festivals de cinéma, ce qui surcharge considérablement les deux autres studios.

Pendant les 10 semaines d'occupation du studio du haut par les festivals de cinéma, nous fonctionnons avec deux studios pour la danse. Ces périodes correspondent tout particulièrement aux périodes de création (mars et octobre).

Nous pouvons constater que les 10 plages hebdomadaires de cours, gérées par Les Rencontres Professionnelles (RP), sont problématiques entre midi et deux heures lorsque le studio du haut n'est pas disponible, ainsi que lorsque la Cie 7273, très demandeuse en espaces de travail, est dans une période de création et souhaite travailler en continu dans le grand studio. Comme nous l'avons stipulé dans la convention qui délègue ces plages de cours aux RP, nous devons réévaluer en avril 2011 la gestion de ces plages.

3. COMPTES 2010

- Rapport de l'organe de révision 2010
- Comptes de Bilan comparatifs au 31 décembre 2010 & 2009
- Comptes de Pertes et Profits comparatifs des exercices 2010 & 2009 et budget 2010
- Réserve Pluriannuelle 2010-2013
- Annexe aux comptes 2010
- Détails de certains postes

AUDIT *Prestige*^{SA}

Rte du Mandement 197
Case postale 149
CH - 1242 Satigny

☎ 022 753 93 93

☎ 022 753 93 99

info@auditprestige.ch

Expert-réviseur agréé

TVA n° 704 330

**RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION SUR LE CONTROLE RESTREINT AU
CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'
ASSOCIATION POUR LA DANSE CONTEMPORAINE, GENEVE.**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes et annexe) de l'ASSOCIATION POUR LA DANSE CONTEMPORAINE à Genève pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2010.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au conseil d'administration alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ainsi que la proposition concernant l'emploi du bénéfice ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Satigny, le 16 mars 2011

AUDIT PRESTIGE S.A.

Claude MATHIEU
Responsable révision
Expert réviseur agréé

Carlos DOS SANTOS
Réviseur

Annexe : comptes annuels

Association pour la Danse Contemporaine - Genève

Bilan au 31 Décembre

ACTIF	2010	2009
Liquidités		
Caisses	SFr. 2'869.90	SFr. 1'569.85
Poste	SFr. 81'956.94	SFr. 10'526.74
Banque	SFr. 28'291.21	SFr. 145'738.22
	SFr. 113'118.05	SFr. 157'834.81
Réalisables		
C/c Pass Dance	SFr. 4'064.01	SFr. 3'611.62
C/c Visa	SFr. 1'033.15	SFr. -374.70
C/c Chef Technique	SFr. 375.66	SFr. -563.20
Actifs transitoires	SFr. 22'323.15	SFr. 30'090.20
Immobilisés		
Dépôt de garantie	SFr. -	SFr. 2'267.88
	SFr. 27'795.97	SFr. 35'031.80
TOTAL DES ACTIFS	SFr. 140'914.02	SFr. 192'866.61
PASSIF		
Fonds étrangers		
Créanciers	SFr. 26'878.89	SFr. 22'071.55
Charges sociales à payer	SFr. 14'877.25	SFr. -1'112.20
Passifs transitoires	SFr. 54'448.75	SFr. 139'885.80
	SFr. 96'204.89	SFr. 160'845.15
Fonds affectés		
Don Loterie Romande		
Fonds initial	SFr. -	SFr. 45'000.00
Utilisation des fonds	SFr. -	SFr. -45'000.00
Attribution fonds affectés	SFr. -	SFr. -
	SFr. -	SFr. -
Fonds propres		
Résultat reporté	SFr. 32'021.46	SFr. 35'207.96
Résultat de l'exercice	SFr. 12'687.67	SFr. -3'186.50
	SFr. 44'709.13	SFr. 32'021.46
TOTAL DES PASSIFS	SFr. 140'914.02	SFr. 192'866.61

Association pour la Danse Contemporaine - Genève

Compte de Pertes et Profits au 31 décembre

PRODUITS	2010	Budget 2010	2009
Spectacles & autres			
Recettes de billetterie	SFr. 101'345.02	SFr. 115'000.00	SFr. 89'193.00
*Recettes de coproductions	SFr. 78'143.00	SFr. 78'500.00	SFr. 217'549.00
*Recettes de collaborations	SFr. 13'986.00	SFr. -	SFr. 27'734.40
*Recettes autres	SFr. 72'493.35	SFr. 68'500.00	SFr. 74'293.31
Recettes bar	SFr. 20'345.30	SFr. 16'000.00	SFr. 19'258.40
Location studio	SFr. 8'170.00	SFr. 2'900.00	SFr. 4'680.00
Cotisations des membres	SFr. 2'400.00	SFr. 2'500.00	SFr. 2'450.00
Soutiens & dons	SFr. 10'521.00	SFr. 8'000.00	SFr. 8'784.00
	SFr. 307'403.67	SFr. 291'400.00	SFr. 443'942.11
Subventions & prestations en nature			
Subvention Ville de Genève	SFr. 773'200.00	SFr. 773'200.00	SFr. 750'000.00
Subvention Ville de Genève-Fête de la Musique	SFr. 40'000.00	SFr. 40'000.00	SFr. 40'000.00
Subvention Etat de Genève-DIP	SFr. 200'000.00	SFr. 200'000.00	SFr. 200'000.00
Subvention Fonds Culturel de Genève	SFr. 60'000.00	SFr. 60'000.00	SFr. -
Subvention Pro Helvetia	SFr. 2'000.00	SFr. -	SFr. -
Loterie Romande	SFr. 100'000.00	SFr. 100'000.00	SFr. -
Prestation nature Ville de Genève	SFr. 1'473.15	SFr. 4'400.00	SFr. 1'064.00
Prestation nature Ville de Genève-loyer studio	SFr. 81'575.00	SFr. 82'000.00	SFr. 81'012.00
	SFr. 1'258'248.15	SFr. 1'259'600.00	SFr. 1'072'076.00
TOTAL DES PRODUITS	SFr. 1'565'651.82	SFr. 1'551'000.00	SFr. 1'516'018.11
CHARGES	2010	Budget 2010	2009
Frais Généraux			
Salaires administration	SFr. 298'321.95	SFr. 280'000.00	SFr. 253'277.40
Charges sociales	SFr. 55'392.60	SFr. 53'500.00	SFr. 48'474.35
Frais de formation	SFr. 330.00	SFr. 2'500.00	SFr. -
Frais de bureau et envois	SFr. 28'615.70	SFr. 26'800.00	SFr. 23'555.44
Loyer, ménage & électricité	SFr. 14'888.90	SFr. 15'000.00	SFr. 14'687.40
Téléphone & fax	SFr. 4'640.70	SFr. 5'000.00	SFr. 5'538.15
Honoraires	SFr. 5'849.44	SFr. 5'000.00	SFr. 4'304.00
Prospection & recherche spectacles	SFr. 10'674.55	SFr. 8'000.00	SFr. 10'179.92
Frais de réunions	SFr. 2'477.04	SFr. 3'000.00	SFr. 2'687.30
Assurances commerciales	SFr. 2'474.45	SFr. 2'500.00	SFr. 2'458.75
Frais divers	SFr. 2'440.25	SFr. 11'900.00	SFr. 461.20
Indemnités d'assurances & divers	SFr. -14'788.10	SFr. -	SFr. -2'218.00
	SFr. 411'317.48	SFr. 413'200.00	SFr. 363'405.91
Frais de banque & ccp	SFr. 484.45	SFr. -	SFr. 494.65
Produits d'intérêts	SFr. 141.18	SFr. -100.00	SFr. -179.80
Compte de régularisation	SFr. -1'452.85	SFr. -	SFr. -4'144.65
	SFr. -827.22	SFr. -100.00	SFr. -3'829.80

* Détails page 25

Association pour la Danse Contemporaine - Genève

Compte de Pertes et Profits au 31 décembre

CHARGES (suite)	2010	Budget 2010	2009
Charges spectacles & autres			
Cachets & frais d'accueil spectacles	SFr. 350'958.65	SFr. 368'500.00	SFr. 280'618.69
Frais techniques	SFr. 35'834.54	SFr. 34'600.00	SFr. 35'500.35
Salaires & honoraires techniciens	SFr. 176'614.10	SFr. 167'400.00	SFr. 154'712.40
*Autres salaires	SFr. 24'601.75	SFr. 16'000.00	SFr. 12'950.10
Charges sociales	SFr. 30'342.80	SFr. 25'500.00	SFr. 25'451.45
Indemnités d'assurances	SFr. -5'830.00	SFr. -	SFr. -
Location salles	SFr. 73'097.19	SFr. 69'000.00	SFr. 60'000.00
Frais de première & bar	SFr. 23'862.02	SFr. 15'000.00	SFr. 18'587.30
Frais de billetterie	SFr. 1'271.00	SFr. 2'000.00	SFr. 1'840.05
Droits d'auteurs	SFr. 11'806.93	SFr. 12'000.00	SFr. 13'376.50
*Autres activités	SFr. 23'504.28	SFr. 32'500.00	SFr. 26'165.02
	SFr. 746'063.26	SFr. 742'500.00	SFr. 629'201.86
Co-productions			
Cachets & frais d'accueil spectacles	SFr. 47'169.00	SFr. 93'500.00	SFr. 165'749.14
Frais techniques	SFr. 20'738.25	SFr. -	SFr. 4'440.60
Location salle	SFr. -	SFr. -	SFr. 18'102.85
Salaires	SFr. 12'042.95	SFr. -	SFr. 15'763.30
Charges sociales	SFr. 1'428.85	SFr. -	SFr. 1'415.25
Frais de publicité	SFr. 9'493.72	SFr. -	SFr. 29'733.82
Frais de première	SFr. 271.95	SFr. -	SFr. 582.05
Droits d'auteurs	SFr. -	SFr. -	SFr. 20'036.80
Autres frais	SFr. -	SFr. -	SFr. 908.02
	SFr. 91'144.72	SFr. 93'500.00	SFr. 256'731.83
Studios			
Loyer des studios	SFr. 81'575.00	SFr. 79'400.00	SFr. 81'012.00
Frais nettoyage, chauffage & énergies	SFr. 6'096.25	SFr. 7'000.00	SFr. 6'230.65
Salaires entretien	SFr. 14'949.50	SFr. 15'400.00	SFr. 14'403.40
Charges sociales	SFr. 2'010.45	SFr. 2'100.00	SFr. 1'814.35
	SFr. 104'631.20	SFr. 103'900.00	SFr. 103'460.40
Publicité & Promotion			
Publicité & Promotion	SFr. 129'611.00	SFr. 131'000.00	SFr. 100'982.85
Salaires	SFr. 4'495.00	SFr. 15'000.00	SFr. 7'163.30
Charges sociales	SFr. 430.60	SFr. 1'800.00	SFr. 958.00
Frais journal	SFr. 66'098.11	SFr. 50'200.00	SFr. 61'130.26
	SFr. 200'634.71	SFr. 198'000.00	SFr. 170'234.41
TOTAL DES CHARGES	SFr. 1'552'964.15	SFr. 1'551'000.00	SFr. 1'519'204.61
Résultat de l'exercice	SFr. 12'687.67	SFr. -	SFr. -3'186.50
TOTAL	SFr. 1'565'651.82	SFr. 1'551'000.00	SFr. 1'516'018.11

* Détails page 25

Association pour la Danse Contemporaine - Genève

Réserve pluriannuelle 2010-2013

Réserve pluriannuelle 10-13

	2010				2011				2012				2013			
Provision réserve pluriannuelle 10	SFr.	12'687.67														
Provision réserve pluriannuelle 11	SFr.		-													
Provision réserve pluriannuelle 12	SFr.		-													
Provision réserve pluriannuelle 13	SFr.		-													
Prov. réserve pluriannuelle 10-13	<u>SFr.</u>	<u>12'687.67</u>	<u>SFr.</u>	<u>-</u>	<u>SFr.</u>											
<u>Part à restituer 75%</u>	<u>SFr.</u>	<u>9'515.75</u>	<u>SFr.</u>	<u>-</u>	<u>SFr.</u>											
<u>Part conservée 25%</u>	<u>SFr.</u>	<u>3'171.92</u>														
<u>Contrôle</u>	<u>SFr.</u>	<u>-</u>														
<u>TOTAL à restituer</u>															<u>SFr. 9'515.75</u>	

Détails des comptes signalés par une *

Produits

Recettes de coproduction

Billetterie "Babel" & "Maqoma"	58'143
Steps, Migros Zürich, participation logement	10'000
Service culturel Migros Genève	10'000
	78'143

Recettes de collaboration

Collaboration Théâtre de l'Usine et Théâtre du Grütli	6'903
Fondation Fluxum - billets réduits & masterclass ROSAS	1'750
Reso - collaboration accueil spectacle "Gina"	4'000
Sévelin 36 - collaboration Reso projet danse et dramaturgie	1'333
	13'986

Recettes autres

Bus-en-Cas	14'310
Annonces Journal de l'ADC	11'743
Ville de Genève, facture techniciens, technique	33'810
Utilisateurs Salle des Eaux-Vives	10'600
Divers (Allianz excédents, cafés,...)	2'031
	46'441

Charges spectacles & autres

Autres salaires

Caissières	8'331
BAR	6'500
Diffusion	2'492
Centre de Documentation, mise en ligne catalogue	7'280
	24'602

Autres activités

Bus-en-Cas	15'205
Mediation	1'870
Passedanse	653
Centre de documentation	2'510
Foyer des Eaux-Vives, portraits	2'687
Danse à Lille	580
	23'504

4. COMMENTAIRES SUR LES COMPTES 2010

En 2010, l'ADC a signé sa première convention de subventionnement avec la Ville et l'Etat de Genève, pour la période 2010 à 2013. Pour 2010 il n'y a pas d'augmentation de la part de l'Etat. Par contre, nous avons sollicité des soutiens exceptionnels permettant de réaliser les activités prévues dans la convention. La Loterie romande nous a accordé un don de 100'000 francs, et le Fonds culturel de Genève un soutien de 60'000 francs. La subvention de la Ville de Genève comprend une indexation de 3.09%, comme pour toutes les associations établies à Genève.

Au niveau des produits, l'augmentation des *recettes bar* est due à la tenue, pour la première fois, d'un bar durant la Fête de la Musique, et celle du poste *location studio* à la reprise des cours hebdomadaire qui génèrent une participation financière. Au plan des *recettes de billetterie*, il faut signaler que les recettes concernant « Babel » et « Maqoma » se trouvent dans les *recettes de coproductions*.

Les recettes - et frais de coproductions - pour 2010 concernent ces deux spectacles, accueillis dans le cadre du Festival Steps. En 2009, ces postes concernaient la Constellation Cunningham. A noter que dans le budget 2010 il est indiqué le coût total sous « cachets », car la répartition des frais entre partenaires n'est pas encore définitive. Apparaissent sous coproductions les coûts et recettes enregistrées par l'ADC uniquement.

La subvention de Pro Helvetia est une aide pour l'accueil de Philipp Egli et Chris Leuenberger dans le cadre de la Fête de la Musique.

Pour les frais généraux, le poste *salaires administration* est à diminuer des indemnités reçues. Nous avons poursuivi le renforcement de l'équipe administrative : nous avons 315% à partir de mars 2009, 330% de janvier à septembre 2010 et 335% dès octobre avec, toujours en 2010, une petite part de soutien temporaire. L'objectif pour l'équipe administrative est l'équivalent de 350%.

Au poste *divers*, nous avons prévu des frais pour améliorer notre base de données. Par prudence budgétaire nous n'avons pas engagés ces dépenses en 2010.

Pour les charges de spectacles & autres, notons qu'il est parfois nécessaire, pour certains accueils de faire glisser des frais du poste *cachets* dans les *frais techniques*, *salaires techniciens* et *location de salles*. Les salaires techniciens doivent également être diminués des indemnités maladies reçues. Le bar de la Fête de la Musique a une incidence au niveau des frais également, soit sur les *autres salaires* et les *frais de première et de bar*. Les frais de publicité & promotion comprennent le coût d'une nouvelle maquette pour le Journal. L'écart entre les salaires budgétés et réalisés s'explique par moins de salariés mais plus de prestataires qui se retrouvent dans les frais.

Dans l'ensemble, les comptes sont très proches du budget, 1'964 francs de charges en plus et 14'652 francs de produits supplémentaires. L'année 2010 se clôture donc avec un résultat positif de 12'688 francs. 75% de ce résultat sera comptabilisé dans un compte spécifique jusqu'à la fin de la convention. Il peut être utilisé une autre année. Par contre, si ce compte est positif en 2013, le montant devra être restitué aux subventionneurs.

5. L'ADC EN 2010, CE SONT AUSSI...

Chorégraphes

Marco Berrettini en collaboration avec Carine Charaire et Chiara Gallerani, Cindy Van Acker, Foofwa d'Imobilité, Barbara Schlittler, Perrine Valli, Filibert Tologo, Fabrice Mazliah - May Zarhy - Ioannis Mandafounis, Manon Hotte, Laurence Yadi, Nicolas Cantillon, Guilherme Botelho, Myriam Zoulias & Iguy Roulet, Rudi van der Merwe, pour le Ballet du Grand Théâtre de Genève : Jiri Kylián et Joke Visser, Jean-Christophe Maillot, Anne Teresa De Keersmaeker, Sidi Larbi Cherkaoui & Damien Jalet, Gregory Maqoma avec des contributions d'Akram Khan, Vincent Sekwati Mantsoe et Faustin Linyekula, Raimund Hoghe, Virgilio Sieni, Pascal Rambert, Tiago Guedes, Cécile Proust, Les Slovaks Dance collective : Milan Herich, Anton Lachky, Milan Tomasik, Peter Jasko, Martin Kilvady, Eugénie Rebetez, Chris Leuenbergerpour, Philippe Egli, Claudia Miazzo, Jean Paul Padovani, Patrick Delcroix, Laura Smeak, Corinne Rochet, Nicholas Pettit, Maude Lançon, Elodie Aubonney, Sandra Heyn, Joséphine Remy, Houcine Khald, Mamadou Kalombo, Walid Boumhani, Sébastien Boucher.

Danseurs (les chorégraphes qui dansent ne figurent pas dans les danseurs)

Laetitia Dosch, Nedjma Merahi, Deborah Coustols Chatelard, Antonio Pedro Lopes, Sébastien Chatellier, Francesca Bertozzi, Pietro Romani, Maria Duarte, Emmanuel Eggermont, Barbara Manzetti, Pauline Wassermann, Ramona Caia, Massimiliano Barachini, Jacopo Jenna, Csaba Molnar, Daniele Ninarello, Tamara Bacci, Navala Chaudhari, Francis Ducharme, Darryl E. Woods, Jon Filip Fahlstrom, Damien Fournier, Ben Fury, Paea Leach, Christine Leboutte, Ulrika Kinn Svensson, Kazutomi Kozuki, Sandra Delgadillo Porcel, James O'Hara, Helder Seabra, Inari Salmivaara, Alexandre Da Silva, Pieter Ampe, Bostjan Antoncic, Eleanor Bauer, Carlos Garbin, Matej Kejzar, Mark Lorimer, Mikael Marklund, Simon Mayer, Pieter Ampe, Bostjan Antoncic, Eleanor Bauer, Michael Pomeroy, Sandy Williams, Andrian Rusmali, Maria Sideri, Rudi van Der Merwe, Luca Nava, Perrine Valli, Marthe Krummenacher, Sinah Ni Nyoman Tordjman, chor., danseuse, Bhinneka Meriyatno, Rachel Forestier, Patricia Palma, Juliarti Lidwina, Cecilia Pascual & Gonzalo Juan, Stefania Cazzato, Amaury Reot, Viviane Boson, Mazzarello Mazzarello, Sonia Tedjani, Letizia Mazzeo, Elsa Petit, Mirela Kolo-Christophe, Riccardo Buscarini, Tom Shakespeare, Min Kyoung Lee, Stéphanie Bayle, Rémi Benard, Fabio Bergamaschi, Stanislav Genadiev, Erik Lobelius, Alessandra Mattana, Ismaël Oiartzabal, Madeleine Piguet Raykov, Julien Ramade, Claire Marie Ricarte, Adrian Rusmali, Candide Sauvau, Nefeli Skarnea, Christos Stinopoulos, Madeline Wong, Ilias Ziragachi, Hélène Bourbeillon, Yu Otagaki, Sarawane Tanatanit, Joseph Aitken, Damiano Artale, Loris Bonani, Grégory Deltenre, Collectif de Danse Contact Improvisations : Elinor Radeff, Alain Chamard-Bois, Annik Saunier, Elinor Radeff, Fiona Gardner, Graziella Edoffey, Helil Koivuluoma, Jean-Baptiste Meyer, Paola Gianoli, Kazuyoshi I. Wassim Fattouh.

Jeunes danseurs pré-professionnels :

Angèle Cartier, Emma Boydell, Sophia Dinkel, Johanna Induni, Sophie Millar, Charmène Pang, Julia Rieder, Irina Roulin, Carole Sousa, danseuses, Musique: Astor Piazzolla, Matteo Mela, Line Baumann, Julie Fahy, Anaëlle Gauthey, Jessica Girard, Lara Jäger, Victoria Jakubec, Loïc Lador, Mathilde Linares, Elisa Megale, Olivia Nemeth, Manon Pilard, Natasha Samson, Aurore Hashari Sumi, Iris Barbey, Auréliane Bottero, Turi Colque, Maroussia Ehrnrooth, Rachel Keizer, Claudia Manes, Marie Saudan, Luisa Schoefer, Noémie Robert, Alice Baccile, Anaïs Michelin, Julie Dariosecq, Constance Delorme, Mathilde Gilhet, Diane Malet, Ivanka Moizan, Nancy Nerantzi, Miki Wakabayashi, Guillaume Payen, Rosario Nistico, Pascal Marty, Samir M'Kirech, Danilo Moroni, Line Baumann, Aïcha Boouchelaghem, Jessica Girard, Victoria Jakubec, Claire Jousson, Loïc Lador, Manon Pilard, Natasha Samson, Louise Grounauer, Alix Henzelin, Syanindita Nugroho, Chiara Scheidegger.

Divers (vidéastes, compositeurs etc.)

Samuel Pajand, Bruno Faucher, Sérgio Cruz, Mafalda Oliveira, Augusto M. Seabra, Pietro Romani, Aleksandar Protich, Dina Lopes, Patrick Buret, Amaury Seval, Arnaud Antolinos, Pascale Schaer, Tina Bleuler, Patrick Rimann, Pierre-Alexandre Lampert, Karine Vintache, Jonas Bühler, Christian Geffroy Schlittler, Julien Talpain, Francesco Giomi, Nada Malanima, Geraldine Tayar, Marco Santambrogio, Chiara Occhini, Giovanna Amoroso, Johannes Helberger, Jacques Høepffner, Zahia Rahmani, Christine Bard, Laura Méritt, Christian Indermuhle, Karelle Menine, Christian Schiess, Lorena Parini et Iulia Hasdeu, Jean-Michel Hugo, Céline Larrère, Luis Simon ThierreeGraça, Takako Yabuki, Dayna Mc Leod, Patrizia Bovi, Mahabub Khan, Sattar Khan, Gabriele Miracle, Shogo Yoshii, Sharp, Tom Daniels, Bert Van Dijck, Bart Van Hoydonck, Mathias Batsleer, Nienke Reehorst, Adam Carrée, Poorvi Bhana, Bongani Kunene, Given Mphago, Isaac Molelekoa, Jennifer Bonn, Frédéric Lombard, Marie Szersnovicz, Laurent Schaer, Thibault Genton, Aurélie Martin, Eric Linder, Céline Bernard, Ann Veronica Janssens, Michel François, Anne-Catherine Kunz, Muriel Hérault, Claire Diez, Eugénie De Mey, Kris Dane, Olivier Thys, Anne Van Aerschot, Femke Gyselinck, Muriel Hérault, Johan Penson, Tom Van Aken, Simo Reynders, Wannes De Rydt, Alex Fostier, Claude Jordan, Madou Zon, Jean-Michel Broillet, Marine Magnin, Denis Rollet, Aline Courvoisier, Victor Roy, Mika Vainio, Luc Gendroz, Line Fontana, Jennifer Bonn, Caty Olive, Thibault Van Craenenbroeck, Jean-Gabriel Périot,, Luigi Nono, Maxime Jordan, Aurélie Mertenat, Heidi Hassan, Eugène Dyson, Sophie Berney, Frédéric Delaloye, Grégory Bindschedler, Eliane Radigue, Mika Vainio,, Davy Meunier, Claude Jordan, Rodrigo Martinez Medina, Jean-Marc Serre, Jérémy Vannereau, Eduardo Kohan, Juan Maria Solare, Nicolas Field, Andrés Garcia, Béatrice Graf, DJ Fox.

Collaborateurs de l'ADC

Laurent Bonnet (graphisme de l'ADC)
Gabriela Schlatter (Webmaster)
Caryl Hill (bénévole Centre de Documentation)
Steeve Leguy (responsable du bar et diffusion)
Sophie Aphonso (bar)
Alizée Lenggenhager (billetterie)
Antonella Vitali (billetterie)
Sonia Garcès (billetterie)
Leni Simon-Vermot (billetterie, administration)

Maria de Fatima Ribeiro-Alves (responsable entretien des studios du Grütli)
Nelly Vilma Mora Canizares (entretien bureau)
Bernard Gribi (diffusion, promotion)
Cristina Caron (mise à jour Centre de Documentation)

Les techniciens

Serge Amacker, William Ballerio, François Béraud, Christophe Bollondi, David Châtel, Thierry Court, Michel Croptier, Anom Darsana, Surya Darsana, Amos Dishon, Ian Dürer, Jérémy Gaillard, Gregory Garghentini, Jérôme Glorieux, Bernard Heymann, Eva Heymann, Frédérique Jarabo, Clive Jenkins, Antoine Lengo, Yann Marussich, Fabrice Minazzi, Diego Molina, Maria Muscalu, Max Perraud, Jean-Philippe Roy, Victor Roy, Olivier Savet, Thierry Simonot, Julien Talpain, Arnaud Viala, Lise Zogmal

Les collaborateurs du journal de l'ADC

Philippe Albera, Jean-Marie Bergère, Gregory Batardon, Jennifer Cesa, Elisabeth Chardon, Caroline Coutau, Alexandre Demidoff, Ines Dora, Irène Filiberti, Silvia Francia, Marie-Pierre Genecand, Corinne Jaquier, Lisbeth Koutchoumoff, Christian Lutz, Florence Marguerat, Hélène Mariéthoz, Gérard Mayen, Isabelle Meister, Karelle Menine, Anne-Pascale Mittaz, Mix & Remix, Silvia Poletti, Michèle Pralong, Manon Pulver, Claude Ratzé, Bertrand Tappolet

Photographies

Les photographies des créations qui illustrent le document de saison 09-10 ont été commandées par l'ADC à Sandra Piretti. De même, cette photographe a poursuivi son travail de portraits de chorégraphes jusqu'en juin 2010, exposés sur les murs de notre foyer.

Les photographies du document de saison 10-11 ont été réalisées par Christian Lutz.

A partir de la saison 10-11, c'est Gregory Batardon qui photographie les chorégraphes invités à l'ADC pour notre foyer.

Imprimeurs

Médecine & Hygiène et SRO Kundig (journal)

Noir Noir (flyers)

Humbert Droz (affiches)

Reliures SA (travail de Reliure pour les flyers et le document de saison)

Membres de l'ADC

Fabienne Abramovich, Jean-Marie Bergère, Florence Bochud, Gabriella Bussmann, Evelyne Castellino, Caroline Coutau, Foofwa d'Imobilité, Philippa de Rothen, Yan Duyvendak, Véronique Ferrero-Delacoste, Alexandre Forissier Jean-Pierre Garnier, Laura Györik-Costas, Silvia Hodgers, Damien Jeannerat, Gilles Jobin, Dora Kiss-Mützenber, Kaspar Kramis, Sandrine Kuster, Noemi Lapzeson, Véronique Maréchal, Hélène Mariéthoz, Christine Meier, Dany-Lena Meyer, Anne-Marie Mokrani, Jacques Nierlé, Sandra Piretti, Michèle Pralong, Jean Prévost, Dominique Rémy-Menétrey, Philippe Richard, Annik Saunier, Laure Scalambri, Nicole Simon-Vermot, Nathalie Tacchella, Laura Tanner, Alexis Toubhantz, Cindy Van Acker, Sean Wood

Ainsi que les membres du comité: Tamara Bacci, Guilherme Botelho, Anne Davier, Nelson Lopez, Jeanne Pont (présidente), Claude Ratzé, Lina Rodriguez, Anne Vonèche, Marie-Pierre Theubet

153 personnes ont apporté un soutien financier à l'ADC en 2010

6. PERSPECTIVES 2011

1. PROGRAMMATION

6 CREATIONS

Nil

Cie 7273 - Laurence Yadi et Nicolas Cantillon

10 représentations - du 12 au 23 janvier

Cabaret chorégraphique

Barbara Schlittler, Prisca Harsch, Maud Liardon, Rudi Van der Merwe, Jozsef Treffeli, Collectif Grrr (Marie-Caroline Hominal, Emma Ribbing, Caroline Lam, Gabor Varga, Clive Jenkins)

avec les musiciens du groupe KMA

10 représentations - du 7 au 20 février

dans le cadre du *Festival Antigél*

Folie

Groupe du Vent , Myriam Zoulias et Iguy Roulet

5 représentations - du 2 au 6 mars

Spider Galaxies

Cie Gilles Jobin

10 représentations - du 6 au 17 avril

Diffraction

Cie Greffe - Cindy Van Acker

10 représentations - du 26 octobre au 6 novembre

Création 2011

Sébastien Boucher

10 représentations - du 7 au 18 décembre

9 ACCUEILS

Obsession

Saburo Teshigawara

11 mars, au BFM

Romanesco

YoungSoon Cho Jaquet

5 représentations - du 23 au 27 mars

Choisir le moment de la morsure

Compagnie Myriam Gourfink

2 représentations - les 21 et 22 avril

dans le cadre du *Festival Electron 2011*

Gina - reprise

Eugénie Rebetez

10 représentations - du 4 au 15 mai

dans le cadre du festival *EXTRA 11*

Pénombre

Rosalba Torres Guerrero & Lucas Racasse

8 représentations - du 18 au 28 mai

dans le cadre du festival *EXTRA 11*

PARAdistinguidas

La Ribot

4 représentations - du 26 au 29 mai - pour nos abonnés en collaboration avec La

Comédie de Genève

Prométhée-Paysage II

Troubleyn/Jan Fabre

2 représentations - 29 et 30 septembre, au BFM

Preparatio Mortis

Troubleyn/Jan Fabre

2 représentations - 1^{er} et 2 octobre

Island of No Memories

Kaori Ito

5 représentations - 16 au 20 décembre

Fête de la Musique

Programmation de la scène danse - en cours

COLLABORATIONS

Accueil des spectacles du Ballet Junior

février et décembre

Accueil de La Bâtie - Festival de Genève

RESIDENCES DE CREATION dans le cadre de Modul Dance

Tania Carvalho, du 1^{er} au 12 mars

David Wampach, du 10 au 16 avril

2. AUTRES ACTIVITES

MEDIATION

Rencontre avec les artistes : pour chaque spectacle nous organisons une rencontre public-artistes à l'issue de la deuxième représentation.

Atelier du spectateur : mis en place pour deux spectacles au printemps, animé par Philippe Guisgand

Spectacle accompagné, dans le cadre des Rencontres contemporaines organisées par le service culturel de l'Université de Genève

Formation du regard : invitation des élèves du Ballet Junior et de la Compagnie Virevolte pour les spectacles à la Salle des Eaux-Vives

Participation à la Fête de la Danse

Temps des Coulisses, visite commentée de chorégraphes au travail animée par la médiatrice culturelle Raphaëlle Renken, avril et novembre*

Danse et Ecriture, en collaboration avec le quotidien *Le Temps*, accueil de classes dans divers spectacles*

**Dans le cadre de Danse+ Cellule de Médiation*

Et poursuite d'une réflexion commune avec la plateforme de médiation danse coordonnée par le Service cantonal de la culture.

Bus-en-Cas

Soirée Forsythe / Ballet de l'Opéra de Lyon

« Workwithinwork » et « Quintett »

Espace des arts à Châlon-sur-Saône 4 février 2011

Jean-Claude Gallotta / Groupe Emile Dubois

« Daphnis et Chloé » (1982, re-création 2011)

31 mai - Espace Malraux à Chambéry

Automne : deux sorties à programmer

CENTRE DE DOCUMENTATION

Après la mise à jour réalisée en 2010, nous suivons attentivement les nouvelles parutions, procédons à de nouvelles acquisitions que nous communiquons dans les pages de notre journal. Nous allons améliorer la promotion du Centre de documentation.

JOURNAL DE L'ADC

Journal n° 53/janvier 2011

La place de la danse dans la nouvelle loi fédérale sur la culture

Journal n° 54/avril 2011

La reconversion

Journal n° 55/ septembre 2011

Thème du dossier à définir

PARTENAIRES-RESEAUX

Passedanse

Poursuite de la collaboration des partenaires du passedanse avec l'élaboration d'une plaquette commune et l'organisation d'actions communes

EXTRA - Projet Interreg

2011 sera la dernière année du projet réalisé en collaboration avec Saint-Gervais Genève et Bonlieu, scène nationale Annecy.

Circulation des artistes et du public dans le cadre de la Saison Extra 2010/2011. Festival transfrontalier en mai.

EDN

La collaboration avec « The European Dancehouse Network » qui regroupe les Maisons de la danse européennes va de son côté prendre forme en 2011. Le but est de favoriser la circulation des œuvres ainsi que d'initier des collaborations dans un cadre européen.

Dans le cadre de *Modul-dance*, qui a reçu le soutien financier de l'Union européenne pour la période 2010-2014, l'adc va accueillir une résidence de création en mars et une autre en avril, un spectacle à l'automne. D'autres projets pourraient voir le jour.

Reso

L'adc est membre de ce réseau de programmeurs suisses, et participe au fonds des programmeurs. En 2011, le spectacle « Romanesco » de Youngsoon Cho Jaquet va bénéficier de ce fonds.

Danse à Lille

L'adc proposera pour les Repérages 2011 le spectacle d'Eugénie Rebetez, « Gina ».